

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26743912									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lassen Sie das Ausgussbecken von einem qualifizierten Installateur gemäß den örtlichen Bauvorschriften und Herstelleranweisungen installieren.	Have the sink installed by a qualified installer in accordance with local building codes and manufacturer's instructions.	Faites installer l'évier par un installateur qualifié conformément aux codes du bâtiment locaux et aux instructions du fabricant.	Far installare il lavello da un installatore qualificato in conformità con le normative edilizie locali e le istruzioni del produttore.	Laat de gootsteen installeren door een gekwalificeerde installateur in overeenstemming met de plaatselijke bouwvoorschriften en instructies van de fabrikant.	Haga que un instalador calificado instale el fregadero de acuerdo con los códigos de construcción locales y las instrucciones del fabricante.	Svěřte instalaci dřezu kvalifikovanému technikovi v souladu s místními stavebními předpisy a pokyny výrobce.	Sudoper neka montira kvalificirani majstor u skladu s lokalnim građevinskim propisima i uputama proizvođača.	Pomivalno korito naj namesti usposobljen inštalater v skladu z lokalnimi gradbenimi predpisi in navodili proizvajalca.	A mosogató szakképzett szerelővel szereltesse be a helyi építési előírásoknak és a gyártó utasításainak megfelelően.
Stellen Sie sicher, dass das Ausgussbecken auf einer stabilen und ebenen Oberfläche montiert ist, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.	Make sure the sink is mounted on a stable and level surface to ensure safe use.	Assurez-vous que l'évier est monté sur une surface stable et plane pour garantir une utilisation en toute sécurité.	Assicurarsi che il lavello sia montato su una superficie stabile e piana per garantire un utilizzo sicuro.	Zorg ervoor dat de gootsteen op een stabiel en vlak oppervlak wordt gemonteerd, zodat u deze veilig kunt gebruiken.	Asegúrese de que el fregadero esté montado sobre una superficie estable y plana para garantizar un uso seguro.	Ujistěte se, že je dřez namontován na stabilním a rovném povrchu, aby bylo zajištěno bezpečné používání.	Provjerite je li sudoper postavljen na stabilnu i ravnu površinu kako biste osigurali sigurnu upotrebu.	Prepričajte se, da je umivalnik nameščen na stabilno in ravno površino, da zagotovite varno uporabo.	Győződjön meg arról, hogy a mosogató stabil és sima felületre van felszerelve a biztonságos használat érdekében.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze des Ausgussbeckens und verwenden Sie es nicht für übermäßig schwere oder sperrige Gegenstände, um Beschädigungen zu vermeiden.	Please note the maximum load limit of the sink and do not use it for excessively heavy or bulky items to avoid damage.	Veillez noter la limite de charge maximale de l'évier et ne l'utilisez pas pour des objets trop lourds ou encombrants afin d'éviter tout dommage.	Si prega di notare il limite massimo di carico del lavello e di non utilizzarlo per oggetti eccessivamente pesanti o ingombranti per evitare danni.	Houd rekening met het maximale draagvermogen van de spoelbak en gebruik deze niet voor te zware of omvangrijke voorwerpen om schade te voorkomen.	Tenga en cuenta el límite de carga máxima del fregadero y no lo utilice para artículos excesivamente pesados o voluminosos para evitar daños.	Vezměte prosím na vědomí limit maximálního zatížení dřezu a nepoužívejte jej pro nadměrně těžké nebo objemné předměty, aby nedošlo k poškození.	Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja sudopera i nemojte ga koristiti za pretjerano teške ili glomazne predmete kako biste izbjegli oštećenje.	Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev pomivalnega korita in ga ne uporabljajte za pretežke ali zajetne predmete, da se izognete poškodbam.	Kérjük, vegye figyelembe a mosogató maximális terhelhetőségét, és ne használja túl nehéz vagy terjedelmes tárgyakhoz, hogy elkerülje a károsodást.
Vermeiden Sie das Stehen oder Sitzen auf dem Ausgussbecken, da dies zu Schäden führen kann.	Avoid standing or sitting on the sink as this may cause damage.	Évitez de vous tenir debout ou de vous asseoir sur l'évier car cela pourrait causer des dommages.	Evitare di stare in piedi o seduti sul lavandino poiché ciò potrebbe causare danni.	Vermijd staan of zitten op de gootsteen, omdat dit schade kan veroorzaken.	Evite pararse o sentarse en el fregadero ya que esto puede causar daños.	Vyvarujte se stání nebo sezení na dřezu, mohlo by dojít k poškození.	Izbjegavajte stajati ili sjediti na sudoperu jer to može uzrokovati štetu.	Izogibajte se stanju ali sedenju na umivalniku, saj lahko to povzroči poškodbe.	Ne álljon vagy üljön a mosogatón, mert ez kárt okozhat.
Vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Flüssigkeiten oder Chemikalien, die das Ausgussbecken beschädigen oder Verletzungen verursachen könnten.	Avoid contact with hot liquids or chemicals that could damage the sink or cause injury.	Évitez tout contact avec des liquides chauds ou des produits chimiques qui pourraient endommager l'évier ou provoquer des blessures.	Evitare il contatto con liquidi caldi o sostanze chimiche che potrebbero danneggiare il lavello o provocare lesioni.	Vermijd contact met hete vloeistoffen of chemicaliën die de gootsteen kunnen beschadigen of letsel kunnen veroorzaken.	Evite el contacto con líquidos calientes o productos químicos que puedan dañar el fregadero o causar lesiones.	Vyhňte se kontaktu s horkými kapalinami nebo chemikáliemi, které by mohly poškodit dřez nebo způsobit zranění.	Izbjegavajte kontakt s vrućim tekućinama ili kemikalijama koje bi mogle oštetiti sudoper ili izazvati ozljede.	Izogibajte se stiku z vroćimi tekočinami ali kemikalijami, ki bi lahko poškodovale umivalnik ali povzročile poškodbe.	Kerülje a forró folyadékokkal vagy vegyszerekkel való érintkezést, amelyek károsíthatják a mosogatót vagy sérülést okozhatnak.
Achten Sie darauf, dass Kinder das Ausgussbecken nicht unbeaufsichtigt nutzen und über die potenziellen Gefahren informiert sind.	Make sure that children do not use the sink unsupervised and are informed about the potential dangers.	Assurez-vous que les enfants n'utilisent pas l'évier sans surveillance et qu'ils soient informés des dangers potentiels.	Assicurarsi che i bambini non utilizzino il lavello senza sorveglianza e che siano informati sui potenziali pericoli.	Zorg ervoor dat kinderen de gootsteen niet zonder toezicht gebruiken en geïnformeerd zijn over de mogelijke gevaren.	Asegúrese de que los niños no utilicen el fregadero sin supervisión y de que estén informados sobre los peligros potenciales.	Zajistěte, aby děti nepoužívaly dřez bez dozoru a byly informovány o možných nebezpečích.	Pobrinite se da djeca ne koriste sudoper bez nadzora i da budu informirana o mogućim opasnostima.	Prepričajte se, da otroci ne uporabljajo umivalnika brez nadzora in jih seznanite s potencialnimi nevarnostmi.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne használják felügyelet nélkül a mosogatót, és tájékoztassák őket a lehetséges veszélyekről.
Stellen Sie sicher, dass der Wasserablauf des Ausgussbeckens frei von Verstopfungen ist und ordnungsgemäß funktioniert, um Stauungen und Überlauf zu vermeiden.	Make sure the sink drain is free of blockages and is working properly to avoid backups and overflow.	Assurez-vous que le drain de l'évier n'est pas obstrué et fonctionne correctement pour éviter les refoulements et les débordements.	Assicurati che lo scarico del lavandino sia libero da ostruzioni e funzioni correttamente per evitare ristagni e traboccamenti.	Zorg ervoor dat de gootsteenafvoer vrij is van verstoppingen en goed functioneert om back-ups en overlopen te voorkomen.	Asegúrese de que el desagüe del fregadero esté libre de obstrucciones y funcione correctamente para evitar atascos y desbordamientos.	Ujistěte se, že odtok dřezu není ucpaný a funguje správně, abyste zabránili zálohování a přetečením.	Provjerite je li odvod sudopera čist od začepljenja i radi li ispravno kako biste spriječili zastoj i prelijevanje.	Prepričajte se, da odtok umivalnika ni zamašen in da pravilno deluje, da preprečite kopičenje in prelivanje.	Győződjön meg arról, hogy a mosogató lefolyója mentes az eltömődésektől, és megfelelően működik, hogy elkerülje a tartálékolást és a túlsordulást.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Marley Deutschland GmbH  
Adolf-Oesterheld-Str. 28 31515/Wunstorf  
info@marley.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26743912									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie einen Notfallplan bereit, falls das Ausgussbecken undicht wird oder Probleme mit dem Abfluss auftreten, und wissen Sie, wie Sie das Wasser schnell abstellen können.	Have an emergency plan in place in case the sink leaks or drainage problems occur, and know how to turn off the water quickly.	Ayez un plan d'urgence en place en cas de fuite de l'évier ou de problèmes de drainage et sachez comment couper l'eau rapidement.	Avere un piano di emergenza in atto nel caso in cui si verificano perdite del lavandino o problemi di drenaggio e sapere come chiudere rapidamente l'acqua.	Zorg dat u een noodplan klaar heeft voor het geval de gootsteen lekt of dat er problemen met de afvoer optreden en weet hoe u het water snel kunt afsluiten.	Tenga un plan de emergencia en caso de que surjan fugas en el fregadero o problemas de drenaje y sepa cómo cerrar el agua rápidamente.	Mějte připravený nouzový plán pro případ, že umyvadlo vyteče nebo nastanou problémy s odtokem, a vězte, jak rychle vypnout vodu.	Imajte plan za hitne slučajeve u slučaju curenja sudopera ili problema s odvodom i znajte kako brzo zatvoriti vodu.	Pripravite načrt za nujne primere, če umivalnik pušča ali se pojavijo težave z odtokom, in veste, kako hitro zapreti vodo.	Készítsen vészhelyzeti tervet arra az esetre, ha a mosogató szivárog vagy vízvezetési problémák merülnének fel, és tudja, hogyan kell gyorsan elzárni a vizet.
Informieren Sie sich über die Standorte der Wasserhähne oder Absperrventile, die das Ausgussbecken speisen, für den Fall einer schnellen Abschaltung.	Know the locations of faucets or shut-off valves feeding the sink in case of a quick shutdown.	Connaître les emplacements des robinets ou des vannes d'arrêt qui alimentent l'évier en cas d'arrêt rapide.	Conoscere la posizione dei rubinetti o delle valvole di intercettazione che alimentano il lavello in caso di arresto rapido.	Ken de locaties van de kranen of afsluiters die de gootsteen voeden in geval van een snelle uitschakeling.	Conozca las ubicaciones de los grifos o válvulas de cierre que alimentan el fregadero en caso de un cierre rápido.	Znáť umístění kohoutků nebo uzavíracích ventilů, které napájejí dřez v případě rychlého vypnutí.	Upoznajte se s mjestima slavina ili zapornih ventila koji napajaju sudoper u slučaju brzog zatvaranja.	Poznajte lokacije pip ali zapornih ventilov, ki napajajo umivalnik v primeru hitre zaustavitve.	Ismerje meg a mosogatót tápláló csapok vagy elzárószelepek elhelyezkedését gyors leállás esetén.